



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

## Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acuerdo de Pleno

### Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren erabakia

AYT/PLE/15/2019

ORG1310YG

Código de validación/Balidazio kodea  
4V245Q1P292K4A5C16D8



*Honako hau egin da aditzera emateko Udalbatzaren Osoko Bilkurak, 2019ko azaroaren 19an egindako Ezohikoa bileran, korporazio-kideen legezko kopuruaren aho batez, besteak beste, jarraian idatzitako erabakia hartu zuela:*

Se extiende para hacer constar que, por el Pleno de la Corporación en sesión Extraordinaria de fecha 19 de noviembre de 2019, por unanimidad del número legal de miembros de la Corporación, entre otros, se adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

#### **AZAROAREN 25EKO ADIERAZPEN INSTITUZIONALA**

**"EMAKUMEEN AURKAKO  
INDARIKERIAREN KONTRAKO  
NAZIOARTEKO EGUNA"**

**INDARKERIA MATXISTAREN  
BIKTIMEI ERREPARAZIORAKO  
TOKIKO EKINTZAK**

*Azaroaren 25a (Emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko Nazioarteko Eguna) dela-eta, indarkeria mota honen egitura-izaera nabarmentzen dugu, eta gure konpromisoa agertu nahi dugu emakumeen aurkako indarkeriarik gabeko gizarte bat eraikitzeko. Era berean, nazioarteko esparru juridikoarekin bat etorrita, berresten dugu beharrezkoa dela ekintzak proposatzea esku-har t zearen alar guztietan: prebentzioa, hautematea, arreta, babesa, koordinazioa eta justizia, arreta berezia jarrita biktimei eta bizirik atera diren pertsoneri erreparazioa ematean.*

*Biktimei erreparazioarako printzipioak berekin dakar biktimak eskubide-urr aket a bizi aurreko egoerara lehengorat ze ko beharrezkoak diren ekintzak martxan jartzea. Indarkeria matxistaren biktimen kasuan, xedetzat hartzen da biktimaren bizi-baldintzak funtsean hobetzea, urratutako eskubideengatik erreparazioa jasota eta*

#### **DECLARACIÓN INSTITUCIONAL DE 25 DE NOVIEMBRE**

**"DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA  
VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES"**

**ACTUACIONES LOCALES PARA LA  
REPARACIÓN DE LAS VÍCTIMAS DE  
VIOLENCIA MACHISTA**

Con motivo del 25 de noviembre, Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las mujeres, reiteramos el carácter estructural de este tipo de violencia y manifestamos nuestro compromiso con la construcción de una sociedad libre de violencia contra las mujeres. Asimismo, en línea con el marco jurídico internacional, reafirmamos que es necesario plantear actuaciones en todos los planos de la intervención: prevención, detección, atención, protección, coordinación y justicia, haciendo hincapié en la importancia de la reparación a las víctimas y supervivientes.

El principio de reparación de las víctimas supone poner en marcha las acciones necesarias con el fin de devolver a la víctima al estado previo a sufrir la violación de sus derechos. En el caso de las víctimas de la violencia machista, se entiende que el fin es la mejora sustancial de las condiciones de vida de las víctimas a

*eragindako minetik berrezarrita. Era berean, ahalduntze-prozesua bultzatu behar da, indarkeria egoerari aurre egiteko gaitasuna eta autonomia indartu dezaten*

*Tokiko gobernuek biktimei arreta eskaintzeko alorrean aitortuta dugun erantzukizuna eta eskumena gure gain hartzen dugu, gure herri eta hirietan indarkeria matxista jasaten duten emakumeengandik hurbilen gauden erakundeak garelako. Politikarien eta teknikarien bultzada koordinatuarekin, tokiko erakundeen esku-hartzea funtsezkoa da erreparatzeko prozesuan, komunitateko bizitza berrezartzen laguntzeko eta biktimei erreparazio publiko eta soziala emateko, indarkeria matxistaren biktimen eta bertatik bizirik atera diren pertsonen inguru hurbilenean*

*Horren ildotik, Berdinsareako {Berdintasunaren aldeko eta emakumeekiko indarkeriaren aurkako Euskadiko udalen sarea} udaletako berdintasun-teknikarien lana oinarritzkoa eta balio handikoa da, udaletan ekintzarako orientazio eta irizpide komunak eskaintzeko, batez ere, udal txikienetan. Hain zuzen, erreparazioari dagokionez, Indarkeria matxistaren biktimei erreparaziorako tokiko ekintzen gida bat prestatzeko lanean ari dira, tokiko erakundeek indarkeria matxistaren biktimek ordaina jasotzeko duten eskubidea praktikan jarri eta zehaztu ahal izan dezaten, udal eskumenaren esparruan*

*Tokiko gobernuek konpromiso politikoak betetzeko jardun nahi dugu, eta, horren bidez, indarkeria matxistaren modu guztiak desagerrarazten lagundu, honela:*

- *Biktimen eskubideak arreta-prozesu*

partir de la reparación de sus derechos violados y recuperación del daño causado. Así mismo, se ha de apoyar el proceso de empoderamiento que refuerce su capacidad y autonomía para superar la situación de violencia.

Los gobiernos locales asumimos la responsabilidad y competencia reconocida en materia de atención a las víctimas, por ser las instituciones más cercanas a las mujeres que sufren violencia machista en nuestros pueblos y ciudades. Bajo el impulso coordinado del personal político y técnico, la intervención local en reparación resulta clave para ayudar a la restitución de la vida comunitaria y la reparación social y pública en el entorno más cercano de las víctimas y supervivientes de la violencia machista.

En este sentido, el trabajo de las técnicas municipales de igualdad en Berdinsarea (Red de Municipios Vascos por la Igualdad y contra la violencia hacia las mujeres) es fundamental y valioso para proveer a los ayuntamientos, especialmente a los de menor tamaño, de orientación y criterios comunes de actuación. En concreto, en el ámbito de la reparación, se trabaja en la elaboración de una Guía de Actuaciones Locales para la Reparación de las víctimas de Violencia Machista, para que las entidades locales puedan llevar a la práctica y concretar el derecho de reparación de las víctimas de violencia machista, en el ámbito de competencia municipal.

Los gobiernos locales queremos actuar para cumplir los compromisos políticos, y con ello poder contribuir en la erradicación de todas las formas de violencia machista,

Poniendo los derechos de las víctimas



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

## Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acuerdo de Pleno

### Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren erabakia

AYT/PLE/15/2019

ORG13I0YG

Código de validación/Balidazio kodea  
4V245Q1P292K4A5C16D8



*osoaren erdigunean jarrita, euren beharrizan eta eskariei entzunez eta arreta emanaz.*

- *Langile espezializatu eta kualifikatuak edukita, erreparazioaren ikusmoldeetik, ikuspegi feministarekin.*
- *Erreparaziorako eta ahalduntzeko esku-hartze prozesu guztietan, kudeaketa eta azkartasuna bermatzeko lan eginez.*
- *Tartean sartutako erakunde guztiak koordinatuz, arreta eta erreparaziorako baliabideak egituratzeko, indarkeria matxistaren biktimen egoera erabat lehengoratu dela eta urratutako eskubideak berrezarriko direla bermatzeko.*
- *Talde feministekin eta tokiko emakumeen elkarteekin modu estuan lankidetzan arituta, berdintasun-politikak eta ekintzak diseinatzeko, biktimei eta bizirik atera diren pertsonen arreta eta erreparazioari dagokionez.*
- *Era berean, dei egiten diegu herritar guztiei, udalerrri guztietan A25 delako eta antolatutako diren salaketa- eta aldarrikapen-ekintzetan modu aktiboan parte har dezaten.*

en el centro de todo el proceso de atención, escuchando y atendiendo sus necesidades y demandas.

Contando con recursos y personal especializado y cualificado, desde el enfoque reparador con perspectiva feminista

Velando por la diligencia y celeridad en todos los procesos de intervención reparadores y empoderadores.

Coordinándose con todas las instancias implicadas, para articular los dispositivos de atención y reparación que garanticen la recuperación integral de las víctimas de violencia machista y la restitución de los derechos vulnerados.

Cooperando estrechamente con las agrupaciones feministas y asociaciones de mujeres locales para el diseño de políticas de igualdad y actuaciones en materia de atención y reparación de las víctimas y supervivientes de violencia machista.

Y así mismo, hacemos un llamamiento a toda la ciudadanía para que participe activamente en los actos de denuncia y reivindicación que se desarrollen con motivo del 25N en todos los municipios

#### BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 7  
EH Bildu: Aldekoak 3  
EAJ/PNV: Aldekoak 4  
Elkarrekin Ermua: Aldekoak 2  
PP: Aldekoak 1

#### RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 7  
EH Bildu: A favor 3  
EAJ/PNV: A favor 4  
Elkarrekin Ermua: A favor 2  
PP: A favor 1

***BOZKETAREN EMAITZA***

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN**